

24 -08- 1982



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Nr. 12.107/II/P
[REDACTED]

[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van 10 juni 1982 kennis genomen van de klacht tegen de N.V. "De Verenigde Provinciën" wegens de volgende feiten :

1. de vergaderingen van de ondernemingsraad en van het Comité voor de Veiligheid en de Gezondheid zouden enkel in het Frans verlopen en de notulen ervan zouden enkel in het Frans gesteld worden;
2. de aan de leden van de ondernemingsraad te verstrekken financiële en economische informatie ter voldoening van de bepalingen van het K.B. van 27 november 1973, zou enkel in het Frans gegeven worden;
3. de weddefiches, bijdragebons e.a. sociale documenten voor Nederlandstaligen zouden tweetalig zijn;
4. het tweetalig document "Vergelijk tot ongevalsrekening", dat gebruikt wordt t.a.v. Nederlandstalige personeelsleden van de N.V. zelf, of van een van haar klanten, zou een wettelijk voorgeschreven document zijn waarop de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) van toepassing zouden zijn.

./.

De V.C.T. nam kennis van de door de N.V. "De Verenigde Provinciën" verstrekte informatie waaruit bleek :

1. dat de leden van de ondernemingsraad en van het comité voor Veiligheid en Gezondheid de mogelijkheid hebben zich in het Nederlands uit te drukken indien zij dit wensen en dat de notulen van deze vergaderingen in de beide landstalen worden gesteld;
2. dat de financiële en economische informaties die aan de Ondernemingsraad worden verstrekt in de beide landstalen worden medegedeeld;
3. dat de weddefiches, bijdragebons en andere sociale documenten voor Nederlandstaligen in het Nederlands worden gesteld;
4. dat het tweetalig dokument "Vergelijk tot ongevalsregeling" aan één van de personeelsleden, dat het slachtoffer is geweest van een verkeersongeval, kan worden toegezonden, maar dat dit dokument dan tegenover deze persoon in zijn hoedanigheid van verzekerde en niet in zijn hoedanigheid van personeelslid wordt gebruikt.

De V.C.T. stelt vast dat de klacht ontvankelijk is. De N.V. "De Verenigde Provinciën" is een bedrijf zoals bedoeld bij art. 52, § 1 der S.W.T. en uit de door de voornoemde N.V. verstrekte informatie blijkt dat de eerste drie klachten ongegrond zijn, omdat de gewraakte handelingen gebeuren in de taal, gevraagd door de betrokkenen en zoals voorgeschreven door de wet. Voor wat het dokument "Vergelijk tot ongevalsregeling" betreft, stelt de V.C.T. vast dat zij o.a. in haar adviezen nr. 13.106/II/P van 1/10/1981 en nr. 13.332/II/P van 21/01/1982 geoordeeld heeft dat dit type dokument bij wet noch reglementen is voorgeschreven en de S.W.T. er derhalve niet op van toepassing zijn.

Een afschrift van dit advies wordt aan klager gestuurd.

[REDACTED]

[REDACTED]

